**Кубанские**

**пословицы, поговорки.**

**А**

**Абы хто** - хоть бы кто.

**Абы шо** - хоть бы что.

**Абы як** - кое как.

**Б**

**Баба з возу - кобыли легчэ** - об избавлении от назойливого попутчика.

**Базарь закрывать** - уходить последним.

**Базарь цэну скажэ** - цыплят по осени считают.

**Байдыкы быть** - бездельничать.

**Билого свиту нэ бачить** - работать от зари до зари.

**Богатство за плычимы, та чорт пэред очимы** - вступить в брак с богатым, но плохим человеком.

**Було, чин э було** - было или не было.

**Булоб сказано** - пустые слова.

**В**

**В грошах очей нэмае** - о бездумной покупке.

**В три погибели** - сгибаться.

**Всякому овощу свое врэмя** - о необходимости выждать.

**Вашим салом, то по нашей морди** - о черной неблагодарности.

**Волка ноги кормять** - волка ноги кормят.

**В чужой кошари овэц нэ наплодыш** - дружба дружбой, а табачок врозь.

**Вшныпывся, як чорт в суху грушу** - иметь очень сильную привязанность.

**Г**

**Гладытся нэ даетца** - злится.

**Глазамыб йил, та душа не приймае** - наелся до отвала.

**Голодной куми - хлиб на уме** - о нетерпеливом человеке .

**Грощи мулять** - о транжирах.

**Гэть витциля** - брысь от сюда.

**Д**

**Дай Бог вашему тыляти волка зйисты** - пожелание несбыточного.

**Даст Бог динь, даст Бог и пищу** - Бог даст день, Бог даст пищу.

**До работы нахылять** - приобщать к труду.

**До ридной хаты** - к родному дому.

**До свадьбы зажэвэ** - до свадьбы заживет.

**Дома сидючи** - сидя дома (о человеке, который не имеет представления о современной жизни).

**Дать потачку** - пойти на уступку; сделать послабление.

**Драть яйца** - собирать яйца в гнездах.

**Дуракам батькивщина нэ в моду** - о человеке, который быстро растратил наследство.

**Дураков нэ сиють, нэ жнуть - воны сами растуть** - о большом количестве дураков.

**Дурэнь думкой богатие** - о несбыточных мечтах.

**Дурна курятына** - о заманчивом  заработке, который закончился большими издержками.

**Дэ собака зарыта** - найти искомое.

**Дэшова рыбка - пагана юшка** - у дешевой рыбы невкусный бульон.

**Е**

**Елы здыхався** - избавился с большим трудом.

**З**

**З кишку збильшкэ** - чуть больше кота (о чем-то маленьком).

**З ныдобором** - с недовольством.

**За смэртью посылать** - о затянувшемся ожидании.

**Завыдкы бэруть** - черная зависть.

**Залыть очи** - выпить лишнего и не замечать очевидных вещей.

**За царя Панька** - о чем-то очень далеком.

**За язык укусысь** - замолчи (грубая форма).

**Зла нэ хватае** - очень злой.

**И**

**Иды витцыля** - иди отсюда (как правило, с раздражением).

**К**

**Клэпкы нэ хватае** - ума не хватает (о глупом человеке).

**Кобыла за дилом, а лоша без дила** - о бесполезном спутнике.

**Коваль ногу куе, жаба и свою суе** - о бесполезном спутнике.

**Конэкы строе** - устраивает проказы.

**Каганци из глаз** - искры из глаз.

**Когти загородыв** - сильно поцарапал (обычно про кота).

**Кому шо, а курке просо** - кому что, а голый о бане.

**Конём гуляй** - о большой комнате или доме.

**Купыв бы сэло, та грощив голо** - об отсутствии средств при больших амбициях.

**Кочеты поють - маква будэ** - петухи кричат - к дождю.

**Л**

**Ложкы мыть** - мыть посуду.

**Любыв як собака палку** - любил как собака палку.  
**Лясы точить** - много болтать.

**М**

**Манэсэнькэ, благэсэнькэ** - маленькое и хрупкое.

**Мовчком, сопком** - делать что-либо тайком от других

**Мордой об стил** - лицом в стол.

**Н**

**На безрыбьи и рак рыба** - лучшее из худшего.

**На выхвалку** (робыть на выхвалку) - делать на показ.

**На ласэнькый кусочек найдэтся куточек** - что-то вкусное съест и сытый человек.

**На тоби Боже, шо мэни нэ гоже** - о бесполезной вещи.

**На обум Лазаря** - наугад.

**Над душой стоять** - приставать.

**Накормыв мордой об стил** - получить неожиданное оскорбление.

**Нашим салом, та по нашей морди** - получить неожиданное оскорбление.

**Ни к сэлу, ни к городу** - ни то, ни сё.

**Ни кола, ни двора** - голь перекатная.

**Никуда нэ потыкайся** - не дергайся.

**Нияк в гору глянуть** - быть очень занятым.

**Нияк дыхать** - нечем дышать.

**Нияк йисты** - кусок в горло не лезет.

**Ниякого чорта робыть** - делать тебе нечего.

**Ново-новэсэнькэ** - с иголочки.

**Носом крутэ** - придирчиво выбирает.

**Носыться як кишка з салом** - носиться как кот с салом.

**Нычого нэ було** - ничего не было.

**Нэ гавкай** - замолчи (грубая форма).

**Нэ Богу свичка, нэ чорту кочерга** - непонятный человек.

**Нэ було у бабы хлопот, та купыла порося** - найти себе проблемы.

**Нэ до дущи** - не по душе.

**Нэ замай** - не трогай.

**Нэ кажи гоп пока не перескочишь** - не предвосхищай события.

**Нэ куе, нэ мэлэ** - бездельничает.

**Нэ мычить, нэ тэлиця** - дела стоят на месте.

**Нэ потыкайся** - не пытайся.

**Нэ трэба** - не надо.

**Нэ умэр Даныло, та давучка задавыла** - единый конец.

**О**

**Оба добри** - оба хороши.

**Одын запах** - один запах (о неготовом блюде).

**Ось якый** - вот какой.

**От пуза** - до отвала.

**От сэбэ пхаючи** - лишь бы отделаться.

**От Риздва до Колядки** - от Рождества до Колядок (очень короткое время).

**Ото беда** - вот беда.

**Оторвы, та выбрось** - плохо дело.

**Охоту мае** - желает.

**О ций** - вот это.

**О цэ** - вот это.

**П**

**Пар костей нэ ломэ** - пар костей не ломит.

**По пэред батькы в пэкло** - впереди старших.

**По пэрэд сэбэ** - впереди себя.

**Пока повэрнэтся - сэмэрых задавэ** - медлительный и неповоротливый человек.

**Пока сонцэ взийдэ - роса уси очи выийсть** - ни свет, ни заря.

**Пузо вывалыл** - выставил голый живот.

**Пэтрив батиг** - цикорий.

**Р**

**Рак ногу куе, жаба и свою суе** - о назойливом спутнике.

**Ракы обратно ползуть** - скоротечная перемена решения.

**Рання птычка носык прочищае, а пиздня глаза продырае** - кто рано встает, тому Бог подает.

**Риж полы, та тикай** - беги без оглядки.

**Рукы заррэбущи, глаза завыдющи** - о патологически жадном человеке.

**Рэвы пиймать** - сильно замерзнуть.

**Рэвэ як корова** - о плачущем человеке.

**С**

**Сажу трусыть** - чистить дымоходы.

**Сапогы с рыпом** - сапоги со скрипом.

**С дураком нэ всязуйся - сам дураком станэш** - с кем поведешься, от того и наберешься.

**Сам не гам и другому нэ дам** - собака на сене.

**Сбыть с панталыку** - сбить с толку.

**Своя сэмэряжка не важка** - своя рубашка ближе к телу.

**Сдобрий хоть уцым** - утешся хоть этим

**Сим год мак нэ родыв и голоду нэ робыв** - о странном совпадении (урожай мака приходился на голодные годы).

**Скиэ вбыв, стикэ вйихав** - делать из-под палки.

**Сняться комусь кыслыци, та нэ знае бидный против чого** - сначала цветочки, а потом ягодки.

**Спрос не ударит в нос** - о необходимости добиваться своего.

**Спыть и курэй баче** - во сне считает.

**Сыды ото и нэ рыпайся** - не высовывайся.

**Сытый голодного нэ разумие** - гусь свинье не товарищ.

**Т**

**Та отож** - вот так.

**Такый, сякый, он якый** - плохой (о человеке).

**Тико на свит народывся** - только родился.

**Тикэ тюкнув** - только намекнул.

**Трусыть сажу** - чистить дымоходы.

**Ты гля** - ты посмотри.

**Ты дывы** - посмотри.

**Тямы нэма** - нет способностей.

**У**

**Умила варыты, та ни умила кормыты** - умел готовить, но не умел подавать (обычно о вкусной еде, которую подают в самом конце обеда).

**Х**

**Хай нэ брэшэ** - не обманывай.

**Хай сдобрие** - пусть хоть этим утешится.

**Хиба ж цэ мыслымо** - разве это возможно.

**Хорошо дэ нас нэмае** - хорошо там, где нас нет.

**Хто рано встае, тому Бог подае** - кто рано встает, том Бог подает.

**Хоть волком вый** - полная безысходность.

**Хоть глаз выколы** - очень темно.

**Хоть грэблю гаты** - целая гора (о товарах).

**Хоть запалы** - о полном отсутствии чего-то.

**Хто зван - тот пан** - о незапертом доме.

**Хто його знае** - кто его знает.

**Хто зна** - кто знает.

**Ц**

**Цэну гылэ** - цену заламывает.

**Ч**

**Чисто-чистисэнькэ** - очень чисто.

**Чого ты** - ты чего.

**Чорт ногу сломэ** - черт ногу сломает (об очень сложной задаче).

**Чорты в оци** - черти в глазах (галлюцинации).

**Чортыкы водять** - черти направляют.

**Чорты водять** - черти руководят.

**Чорты, то тэ** - чёрт знает что.

**Ш**

**Шаляй-валяй** - кое-как.

**Шо в лоб, то полби** - что в лоб, что полбу.

**Шо старэ, шо малэ** - что стар, что мал (о старческом маразме).

**Шо ты ровняешь** - что ты сравниваешь.

**Шо цэ такэ** - что это.

**Шоб тоби** - чтоб тебе.

**Шош ты прыдумав** - что ты придумал.

**Шош ты робыш** - что ты делаешь.

**Шош ты удумав** - что ты надумал.

**Я**

**Я й со своим назад** - легко откажусь от своего предложения.

**Язык прыкусы** - замолчи (грубая форма).

Як бы Бог пастуха слухав, то вся скотына б пэрэдохла.

**Як возом проихав** - как возом проехал (не закрыл за собой дверь).

**Як вор по ярмарки** - непоседа.

**Як з голодного краю** - о человеке, который не может дождаться обеда.

**Як кит наплакав** - очень мало.

**Як кит з салом** - о человеке, который постоянно меняет свои решения.

**Як котовэ сало** - о постоянно изменяемом решении.

**Як курыця лапой** - кое как; небрежно.

**Як нова копийка** - как новая копеечка.

**Як раку ногу оторвать** - пустяковое дело.

**Як скотына нэхрэщэна** - о некрещеном человеке.

**Як у Христа за пазухой** - быть в полной безопасности.

**Яйця курыцу нэ учать** - о ребенке, который пытается поучать взрослых.

***Всем известны казачьи поговорки:***

- Казака в степи только пуля догонит

- Не хвались в поход собираючись, а хвались с похода едучи

- Всяк свистнет, да не по-казацки

- И шашечка остра, а дух - сильнее

- Где казак - там и слава

- С доброй песней и путь короче, и жизнь слаще, и смерть легче

- Казака даже чёрт боится

- Не всяк тот казак, что фуражку набекрень носит

- Нет уз святее товарищества

- Казак без коня - сирота

- Кровь казачья - не водица

***А вот пословицы и поговорки, которые собрал кубанский писатель Александр Ефимович Пивень (1872-1961).***

- Степь да воля — казачья доля.  
- Казацкому роду нема переводу.  
- Казак с бедою, как рыба с водою.  
- Казак, як голубь: куда не прилетит, там и пристанет.  
- Терпи, казак — атаманом будешь.  
- Тот и не казак, кто не думает быть атаманом.  
- Бог не без милости, казак не без счастья.

Казак-воин.

Казак без седла, что черкес без кинжала.

Казаку честь – Родину беречь.

Казак без коня, что солдат без ружья.

Казак и в беде не плачет.

Казак уважает старших, традиции.

Знание старого – сила молодого.

Старых почитай, молодых поучай.

Плэтэнь старенький, а затишек всегда за ним.

Бороде честь, а усы и у кота есть.

Казак – хороший хозяин.

У хорошего хозяина и свынка – господынка.

Не тот хлеб, что в поле, а тот, что в амбаре.

В закромах зерно – на душе тепло.

Казак – гостеприимный и радушный хозяин.

Что есть в печи – на стол мечи.

Умел гостя звать – умей и угощать.

Красна дивка косами, а хата пирогами.